

今月の主な特集

- 町有地公募…………… 2～3 P
- 平成24年度各会計財政状況… 6～7 P

初夏の息吹とともに、ようやく  
花壇の花も咲きました。

# 町有地を売払います

江差町及び江差町土地開発公社では、公募抽選により土地を売払いますので、購入希望者は下記を参照の上、申し込みをしてください。

## 1 公売を行う物件

| 物件番号 | 所在地                              | 地目 | 面積                       | 価 格         | 用途地域<br>(建ぺい率/容積率)        | 備 考                              |
|------|----------------------------------|----|--------------------------|-------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1    | 字円山 32-55<br>字南ヶ丘 7-416          | 宅地 | 276.25㎡<br>83.56 坪       | 5,442,000 円 | 第1種中高層住居<br>専用地域 (60/200) |                                  |
| 2    | 字円山 32-56                        | 宅地 | 280.97㎡<br>84.99 坪       | 4,130,000 円 | 第1種中高層住居<br>専用地域 (60/200) | 東側に隣接している土地は山林で、斜面になっています。       |
| 3    | 字上野町 52-2<br>字上野町 52-5           | 宅地 | 235.10㎡<br>71.11 坪       | 5,618,000 円 | 第2種住居地域<br>(60/200)       | 地上権が設定されており、擁壁のアンカーボルトが敷設されています。 |
| 4    | 字南浜町 178-1                       | 宅地 | 210.68㎡<br>63.73 坪       | 1,853,000 円 | 第1種住居地域<br>(60/200)       | 敷地の内約 60㎡程度が崖地です。                |
| 5    | 字五厘沢町 61<br>字五厘沢町 72<br>字五厘沢町 74 | 原野 | 27,299.00㎡<br>8,257.94 坪 | 413,000 円   | —<br>(60/200)             | 敷地の内 14,188㎡は保安林に指定されています。       |



## 2 申込の資格

個人及び法人（町内に在住・在勤又は事務所・事業所を有している方。または、現在町内に在住していないが住居を構え生活の本拠とする方。）

## 3 申込方法

申込書（江差町役場環境住宅課に備え付けてあります）に必要事項を記入・押印し、必要書類を添付の上、提出してください。なお、郵送でも受け付けておりますが、受付期間内の消印があるもののみ有効となります。電話・メール等での申込みはできませんのでご注意ください。

## 4 受付期間

- (1) 受付期間 平成 25 年 6 月 4 日（火）～6 月 14 日（金）※土・日の受付は行っておりません。
- (2) 受付場所 江差町役場環境住宅課財産管理係

## 5 抽選会

1 つの物件に複数の申込者がある場合は抽選を実施します。

## 6 売払いの条件

- (1) 買受者は、買受け決定から 10 日以内に売買契約を締結していただき、契約締結の際は契約金額の 10% 以上に相当する金額を契約保証金として納めていただきます。
- (2) 売買代金は、契約日から 40 日以内にお支払いいただきます。期限までに売買代金が完納されない場合、契約は解除となり、契約保証金は返還されません。
- (3) 所有権移転登記は、売買代金が完納された時点で江差町が行いますが、登記するための登録免許税、売買契約に係る収入印紙は、個人（法人）の負担となります。

## 7 契約条件

契約日より 5 年間は、転売を禁止します。

## 8 申込のない場合

上記物件に申込者がいない場合は、随時申込を受付し、先着順により売払います。

▶物件1



◀物件2



▶物件3



◀物件4



問い合わせ 環境住宅課財産管理係 ☎ 0139-52-6715（直通）

# 児童手当現況届のご案内

児童手当を受給している方は、平成25年6月1日現在の状況を届け出る必要があります。6月期支払通知書に「現況届」を同封してお送りしますので、必ず平成25年6月28日（金）までにご提出下さい。提出されない場合は、6月分以降の手当が受給できなくなります。

提出するもの

|                          |                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------|
| 現在受給中の方全員                | 現況届（必要事項を記入・訂正の上、提出して下さい。）                                 |
|                          | 振込先銀行口座（預貯金通帳）のコピー                                         |
| 厚生・共済年金に加入している方          | 請求者名義の保険証のコピー                                              |
| 平成25年1月1日時点で江差町に住所がなかった方 | 平成25年（平成24年分）所得証明書<br>※平成25年1月1日時点で住民登録していた市区町村から取り寄せて下さい。 |
| 児童が江差町外に住民登録している方        | 児童の属する世帯全員の住民票                                             |



★この他にも、必要に応じて提出する書類があります。（詳しくは☎ 52-6720 町民福祉課福祉係まで）

## 「茂尻児童公園」及び「えぞだて公園」 トイレ改修のお知らせ

公園内にあるトイレを改修するため、下記期間使用できなくなりますのでお知らせいたします。工事中は何かとご迷惑をおかけすることもあるかと存じますが、細心の注意を払いながら工事を進めて参りますので、何卒ご理解、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。



- ①工事名 茂尻児童公園トイレ改修工事
- ②場 所 江差町字茂尻町 106 番地
- ③期 間 平成 25 年 5 月 13 日から  
平成 25 年 7 月 31 日まで
- ④発注者 江差町
- ⑤業 者 昭和建设株式会社

- ①工事名 えぞだて公園トイレ改修工事
- ②場 所 江差町字豊川町 36 番地
- ③期 間 平成 25 年 5 月 13 日から  
平成 25 年 7 月 10 日まで
- ④発注者 江差町
- ⑤業 者 株式会社エサシ建材

【問い合わせ】環境住宅課環境生活係 52-6715

# 国保医療係からのお知らせ

## ■ジェネリック医薬品の利用について

- 医療機関で処方される薬には、新薬（先発医薬品）とジェネリック医薬品（後発医薬品）があります。
- ジェネリック医薬品の処方を希望される方は、医師や薬剤師にその旨を伝えるか、医療機関や薬局の窓口で「希望カード」を提示することによりお願いすることができます。
- ◆効き目・安全性・価格について

厚生労働省に認められた新薬の特許が切れたお薬と同じ効果・効能で作っている後発医薬品です。  
新薬と違い経費をかけて作られてないためお客様は新薬よりも3～5割以上安くお薬を購入することができます。  
※ただし、すべての新薬に対してジェネリック医薬品が製造販売されているわけではありませんので、医師や薬剤師にご相談下さい。

## ■病院にかかるときはこんな点に気をつけましょう

自分自身のからだの状態に関心と責任を持ち、お医者さんとの対話を大切にしながら、病気に向き合っていくようにしましょう。

- かかりつけの医師を持ち、気になることがあったら、まずは相談しましょう。
- 具合が悪いときには早めに受診し早めに対処しましょう。
- 同じ病気でいくつもの医療機関を受診することは控えましょう。
- 休日や夜間に救急医療機関を受診しようとする際には、平日の時間内に受診することができないか、もう一度考えてみましょう。

## ■第三者行為による病気や怪我について

交通事故など、第三者（加害者）の行為によって病気又は怪我を受けた場合は警察に届け出後、国保加入者、後期高齢者医療保険加入者は役場国保医療係にも届け出が必要です。

※「事故証明書」と「保険証」と「印かん」を持参し、国保医療係の窓口で「第三者行為による傷病届」を提出してください。

先に示談を結んでしまうと、給付の停止又は返納となってしまうので、必ず示談の前に届け出を出してください。また、業務上（仕事や通勤途上）のケガは労災保険の対象となりますので、健康保険証を使用した時は連絡ください。

お問い合わせ先 江差町役場 町民福祉課 国保医療係  
電話 0139-52-6725 FAX 0139-52-5666

## 特別養護老人ホーム「新えさし荘」内覧会のお知らせ

平成24年6月着工いたしました、えさし荘移転改築工事が5月31日完成引渡し、7月1日開業の運びとなりました。施設は、新型特養「ユニット型」で全室個室となり、ご入居者様のプライバシーが確保され、ご自宅でお使いの家具等もお持込みいただけます。1ユニット10名、全13ユニットの運営となります。

江差町民の皆さまに、新えさし荘内観覧いただきたく「内覧会」を下記のとおり開催いたしますので、ご参集くださいますようお願いいたします。

なお、新施設は「社会福祉法人軽減措置」を実施し、所得区分によりご利用者負担の軽減を図ることにしておりますので、えさし荘にお問い合わせください。

記

内覧日時 平成25年6月15・16日の両日  
10時～16時  
施設住所 檜山郡江差町字柳崎町78番地2  
整備内容 新型特養「ユニット型」全室個室  
冷暖房設備・オール電化  
お問合せ 「えさし荘」 0139-52-6336



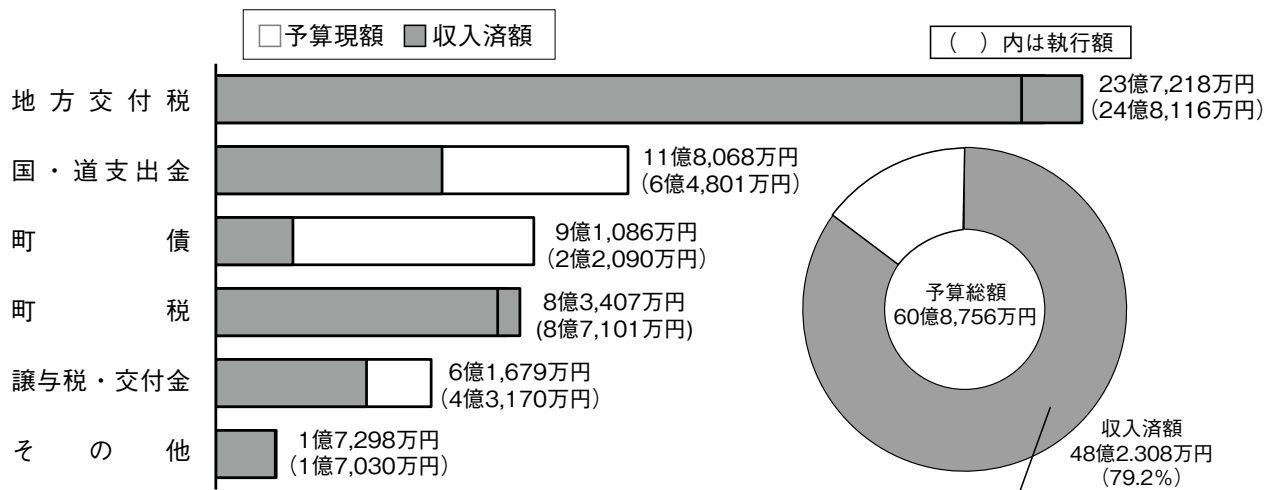
平成24年度（3月末現在）

# 各会計財政状況

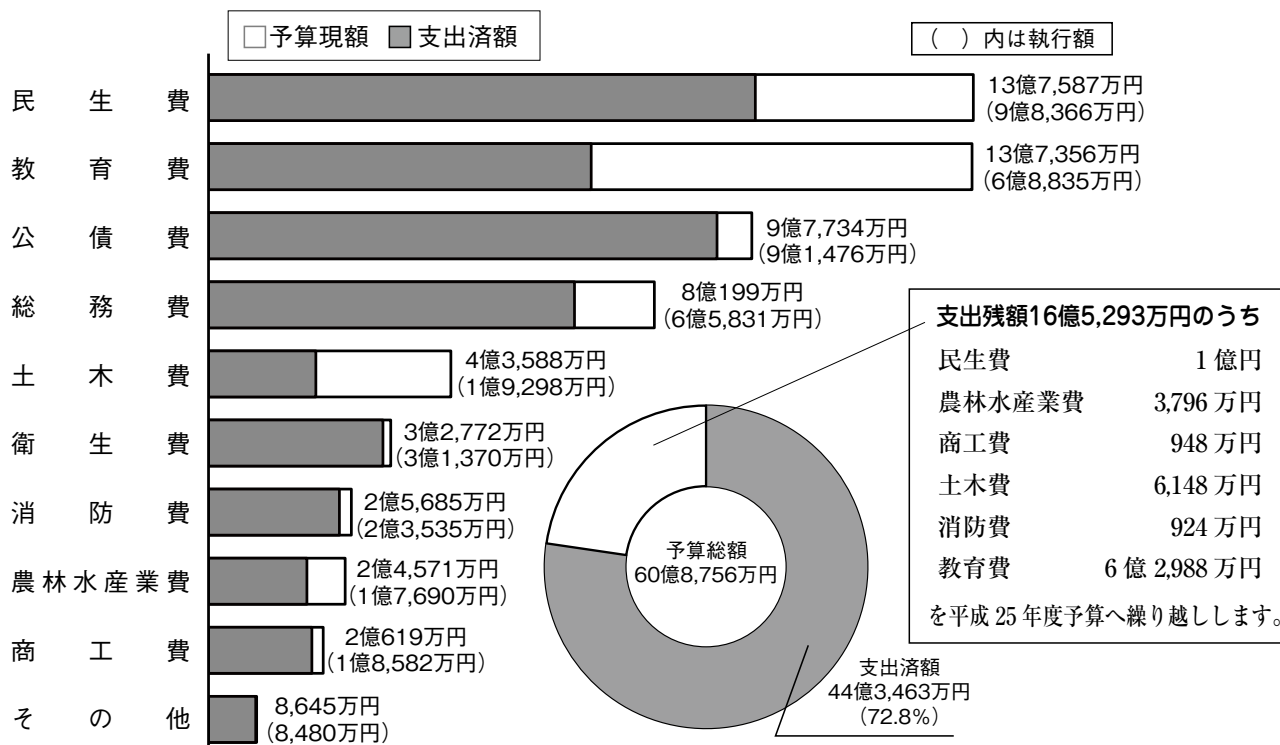
平成24年度の各会計における平成25年3月31日現在の財政状況をお知らせします。

なお、出納室整理期間（4月1日から5月31日まで）にも収入や支出があるため、最終的な決算額とは異なります。

## 【一般会計～歳入】



## 【一般会計～歳出】



歳入で国・道支出金や町債の収入率が低いのは、補助金の交付や町債の借入が4月以降に行われることが多いからです。歳出で土木費の支出額が低いのは、公共下水道事業特別会計への繰出金の支出が4月以降に行われるからです。また、教育費の支出額が予算額の半分程度にとどまっていますが、これは江差中学校の建設や江差小学校屋内体育館耐震改修工事の予算として6億2,988万円を平成25年度に繰り越して事業を行うからです。

## 【特別会計】

| 会 計 区 分    | 予算現額       | 歳 入       |        | 歳 出       |       |
|------------|------------|-----------|--------|-----------|-------|
|            |            | 収入済額      | 収入率    | 支出済額      | 執行率   |
| 国民健康保険費    | 10億9,250万円 | 9億1,536万円 | 83.8%  | 9億7,086万円 | 88.9% |
| 後期高齢者医療    | 1億893万円    | 9,726万円   | 89.3%  | 1億259万円   | 94.2% |
| 介護保険       | 9億2,793万円  | 7億6,744万円 | 82.7%  | 8億4,360万円 | 90.9% |
| 公共下水道事業    | 2億7,126万円  | 4,602万円   | 17.0%  | 2億2,160万円 | 81.7% |
| 公設地方卸売市場事業 | 78万円       | 86万円      | 110.3% | 46万円      | 59.0% |
| 港湾整備事業     | 249万円      | 259万円     | 104.0% | 45万円      | 18.1% |
| 奨学金        | 778万円      | 355万円     | 45.6%  | 338万円     | 43.4% |

## 【水道事業会計】

| 区 分   | 予算現額 | 収入額・執行額   | 収入・執行率    |
|-------|------|-----------|-----------|
| 収益的収支 | 収 入  | 4億1,242万円 | 4億2,091万円 |
|       | 支 出  | 4億6,093万円 | 4億6,730万円 |
| 資本的収支 | 収 入  | 5,017万円   | 2,158万円   |
|       | 支 出  | 2億8,720万円 | 2億8,531万円 |

3月31日現在

## 基金・町債（借金）残高

### ◆基金残高（現金分）

|        |            |
|--------|------------|
| 財政調整基金 | 15億7,679万円 |
| 減債基金   | 1億4,202万円  |
| その他の基金 | 2億4,882万円  |
| 合計     | 19億6,763万円 |

### ■町債残高

|             |             |
|-------------|-------------|
| 一般会計        | 61億8,690万円  |
| 公共下水道事業特別会計 | 22億7,191万円  |
| 水道事業会計      | 43億5,201万円  |
| 合計          | 128億1,082万円 |

### ◆町民一人当たり（人口8,704人）

|         |          |
|---------|----------|
| 基金（現金分） | 約22万9千円  |
| 町債      | 約149万1千円 |

## 第2回「えさし来てネット」が開催されました！！

2015年の北海道新幹線の開業を目前に控え、新幹線がもたらす交流人口の拡大や経済効果等をしっかりと享受するべく、地域の観光施設や食、イベント景観等、江差町が持つ優位性のある資源についての掘り起こしや磨き上げなどについて、住民主体で意見交換をする場として、4月10日に発足しました。

2回目の会議は、5月15日（水）午後6時から、法華寺通り商店街内にある「寄来所」で開催され、地域の住民約40人が参加し、江差のシンボルかもめ島について意見を交わしました。

### <主な意見>

- 貸しボートや簡易な水族館があったことなど30年以上前のお話や、夕日や漁り火、ハマナスの群生など景観に関すること。
- 遊具やベンチの整備といったハード面に関すること。
- 子どもや家族連れをターゲットにしたイベントの開催。
- 町民みんながコンシェルジュとしてかもめ島をガイドする仕組みづくり
- 渡り鳥の数少ない休息地として売り込むべき。
- かもめ島へのアクセスやアプローチに関することなど様々な意見が出されました。

■次回開催日 6月12日（水）午後6時

■場 所 寄来所（本町：法華寺通商店街内）

■次回テーマ 「えさしの食やイベント」について

※会議は、当面月1回程度のペースで開催し、途中参加或いは途中退席など自由としております。

また、飲食物代として若干の負担金をいただきます。



えさし来てネットの情報は、江差観光コンベンション協会のホームページにてご覧頂けます。

（URL: <http://www.esashi-kankoukyoukai.com/>）

## 見事ベスト4進出!! 江差フェニックス野球スポーツ少年団

5月3日から函館市で開催された、第33回全日本学童軟式野球大会（マクドナルドトーナメント）兼第42回全道少年野球函館支部大会において、渡島・檜山の精鋭62チームが出場する中、初戦の尾白内クラブを延長戦で退けると勢いに乗り、準決勝までの全ての試合を1点差で勝ち上がり、35年ぶりのベスト4進出を果たしました。

現在、チームは今月下旬に今金町で開催される檜山大会にて、2年連続の全道大会出場を目指して日々練習に励んでおります。

また、団員も随時募集しておりますので、体験入団等、野球に興味のお持ちのお子様がいる場合は、お気軽にご相談いただければと思います。＜連絡先：江差町教育委員会社会教育課 ☎ 52-1047＞



## ひやま地方税合同公売会 5月3日

役場住民ギャラリーにて、檜山振興局と檜山管内7町で税金の滞納で差押えした動産をオークション方式などで公売する「ひやま地方税合同公売会」を開催しました。当日は雨が降るなど悪天候でしたが、115名の来場者があり、差押えた動産87品のうち46品が売れ、売上総額は65,730円となりました。オークションに参加した方からは「価格がせり上がるにつれ、緊張感があり、楽しかった」という声がありました。



第21回春のいにしえ夢開道が5月3日・4日と行われました。4日には「花嫁行列」が行われ、いにしえ街道を姥神大神宮まで長持唄に合わせて艶やかに歩きました。

## 第21回春のいにしえ夢開道



5月3~4日

## まちのスナップ

### 町内観光施設見学会

5月18日

町内観光施設見学会が行われ、参加者48名が町内8カ所の観光施設の見学やいしえ街道の散策など町内の観光スポットを見学しました。



### 集会施設ペンキ塗り

5月5日

例年行っております町政懇談会において、意見のありました集会施設の塗装について、町からの原材料支給により、五勝手町内会役員等15名により五勝手生活館のペンキ塗りを行いました。



### 江差追分全国大会江差地区選抜大会

9月に開催される江差追分全国大会の江差地区の予選会が、文化会館で行われました。当日は一般の部72人、熟年の部22人が、全国大会出場を目指して追分を披露しました。結果は、一般の部24人、熟年の部7人が予選を通過し、全国大会への出場権を手に入れました。

5月19日



### 第77回北海道マスタース陸上競技記録会江差大会

今年で11回目を迎えるマスタース陸上競技記録会江差大会が、町民多目的広場で開催されました。大会には、マスタース競技の普及発展のため、小学生以上の選手も参加しており、当日は老若男女が陸上競技を楽しんでいました。



5月19日

### 展望台や直売所を設置した

「寄り道パーキング寺家」がオープン！

4月28日、三崎町寺家に「寄り道パーキング寺家」が開設されました。展望台も設置され、変化に富んだ海岸線や海越しに見える立山連峰などの美しい景観を眺めることができます。建物内には、能登の里山里海の恵みである海産物や野菜、果物などの直売所が設けられ、珠洲の新しい立ち寄りスポットとなっています。珠洲にお越しの際は、ぜひお立ち寄りください。



施設のオープンを祝う関係者。

友好都市 珠州市

# 受賞おめでとうございます

## 平成25年 春の叙勲

ずいほうそうこうしょう

瑞宝双光章

松村 俊昭さん (71 歳・本町) (人権擁護委員)



## 第6回 日本建築学会北海道支部技術賞

亀田工業株式会社

国指定重要文化財の旧中村家住宅保存修理を手掛けた亀田工業株式会社が伝統的技術の継承と後継者育成に取り組んでいることが建築業界の技術向上に寄与しているとして技術賞を受賞しました。



## ■入札結果のお知らせ (5 月 20 日まで)

| 入札日  | 工事名 (委託業務名)              | 予定価格 (税込)    | 落札業者        | 契約金額 (税込)    | 落札率 (%) |
|------|--------------------------|--------------|-------------|--------------|---------|
| 4.22 | 江差町都市計画図修正・印刷委託業務        | 1,725,150 円  | (株)シン技術コンサル | 1,680,000 円  | 97.4    |
| 5.7  | 平成 24 年度 江差小学校体育館耐震改修工事  | 45,748,500 円 | (株) 前田組     | 45,150,000 円 | 98.7    |
| 5.13 | 茂尻児童公園トイレ改修工事            | 2,608,200 円  | 昭和建設(株)     | 2,562,000 円  | 98.2    |
| 5.13 | 柏町団地防風柵設置工事              | 3,206,700 円  | (有)大永建設     | 3,150,000 円  | 98.2    |
| 5.20 | 南が丘第 2 団地外壁他屋根改修工事 (A 棟) | 5,597,550 円  | (有)辻久建設     | 5,502,000 円  | 98.3    |
| 5.20 | 南が丘第 2 団地外壁他屋根改修工事 (B 棟) | 5,671,050 円  | (有)渡辺建築     | 5,596,500 円  | 98.7    |
| 5.20 | 南が丘第 2 団地外壁他屋根改修工事 (C 棟) | 5,666,850 円  | (有)大谷建設     | 5,586,000 円  | 98.6    |
| 5.20 | 南が丘第 2 団地外壁他屋根改修工事 (D 棟) | 4,425,750 円  | (株)成田工務店    | 4,378,500 円  | 98.9    |

※お知らせする対象工事等は、250 万円を超える建設工事と 100 万円を超える設計・測量等の委託業務です。

※予定価格の事後公表は、予定価格が 250 万円を超える工事と、設計・測量・地質調査その他の委託業務で、予定価格が 100 万円を超えるもののみ公表しています。(委託業務の公表は 5 割程度) \* H21.4.1 以降

町長の主な動静

【4月21日～5月20日まで】

4月21日

江差町クリーンアップ作戦  
／第34回江差追分発表大会

22日

建設水道課入札／江差町自  
衛隊募集相談員委嘱式

23日

議会全員協議会／公平委員  
会辞令交付

25  
～  
26日

札幌市出張（北海道町村会  
「第67回定期総会」）

28日

江差追分会理事会／江差追  
分会総会

29日

松前町出張（第66回松前さ  
くらまつり）

5月1日

江差町第3回臨時議会／第  
84回メーデー

7日

学校教育課入札

8日

江差町緑化推進委員会総会  
／江差町交通安全母の会総  
会／行政評価分室長・行政  
相談員来庁

10日

開陽丸理事会／農林水産課  
見積合わせ

12日

春季消防団消火訓練

13日

環境住宅課入札／衛生処理  
組合入札

14日

函館市出張（どうなん「道  
の駅」サミット）

15日

ほくよう江差はまなすクラ  
ブ総会

16日

道水産林務部長来庁／課長  
会議／江差建設協会総会

17日

江差町遺族会慰安会／第53  
回江差商工会通常総会

20日

環境住宅課入札／衛生処理  
組合入札



あなたのお店もぜひ!

広報「えさし」に広告を  
掲載しませんか?

- ・4.6cm×17.8cm  
1回 26,000円
- ・4.6cm×8.8cm  
1回 13,000円

広報「えさし」の有料広告を募集しています。  
広報誌は町内全世帯に配布されま  
すので、宣伝効果が期待できます。

☎ 政策推進課政策推進係(☎52-6712)まで。

# 議会コーナー

第3回臨時会

■編集：議会広報特別委員会



檜山広域行政組合江差消防署内での指令業務の様子

## 第3回臨時会

### 消防救急デジタル 無線整備始まる

5月1日に第3回臨時会を開催し、行政報告、4件の承認案件、1件の補正予算が提案され、審議の結果、全会一致で原案どおり可決しました。

#### 行政報告

5月1日に第3回臨時会を開催し、行政報告、4件の承認案件、1件の補正予算が提案され、審議の結果、全会一致で原案どおり可決しました。

#### 補正等の内容

主な補正（専決）内容は、一般会計は起業支援型雇用創造事業（1,019万7千円）、消防救急デジタル無線整備（※）実施設計（599万9千円）、水道事業会計は伏木戸町水道管移設（896万2千円）を承認しました。また、税条例及び国民健康保険条例の改正の専決を承認しました。

#### 補正の内容を審議

（Q）質問、（A）回答

Q 雇用創造事業を専決とした理由。単年度ではなく継続事業となる要素は。周知は十分だったか。

A 早い段階で雇用開始するため専決とした。あくまでも雇用が目的のため事業の継続を想定した制度ではない。周知は行ってきた。

Q 水道管の移設工事を専決とした理由。漏水があるって判明したのか。近くには病院もある。計画的な老朽管の調査、工事が必要では。

A 漏水が判明し、それに伴って老朽管の移設工事を行う。緊急性を考えた上で対処している。老朽管の調査は随時行っているが、計画的な方針等については今後検討していく。

Q 消防救急デジタルについて、行政無線の機能と

して吹鳴装置を活用できないのか。

A 活用には様々な問題もあり難しい状況。消防と検討していく。

6月定例会は  
**6月12日（水）**  
を予定しています！

議会傍聴は、皆さんが議会活動に触れる最も身近な方法です。

たくさんのお越しをお待ち致しております。

#### ※消防救急デジタル無線整備とは？

現在の消防・救急無線はアナログ方式。国（消防庁）では通信の高度化や公共の財産である電波の有効活用を考慮し早急にデジタル化への移行をすすめている。檜山管内7町では檜山広域消防救急デジタル無線共同整備事業として、平成28年5月末の法的な整備期限を目途に整備を計画している。

# 掲 示 板

## 募 集

### 戦没者遺児による慰霊友好親善事業の参加者募集

(財)日本遺族会では、「戦没者遺児による慰霊友好親善事業」の参加者を募集しています。

この事業は、厚生労働省から補助を受け実施しているもので、先の大戦で父等を亡くした戦没者の遺児を対象として、父等の戦没した旧戦域を訪れ、慰霊追悼を行うとともに、同地域の住民と友好親善を図ることを目的としています。

実施地域・日程のお問い合わせ、参加申込みについては、役場町民福祉課福祉係（☎ 52-6720）まで。

## お 知 ら せ

### 新卒求人はハローワークへ

平成 26 年 3 月新規学校卒業者（高校・中学）の求人は、6 月 20 日から受付を開始します。

新規学校卒業者の多くは地元での就職を希望していますが、地元企業の求人公開の遅れから、多くの若い人材が地元を離れて就職しています。

早期に採用計画を立て、ハローワークへ求人申込みされますようお願いいたします。

高校・中学の新規学校卒業者に係る選考開始等の日程は下記の通りです。

#### ■新規中学校卒業者の選考日程等

○求人受理開始

6 月 20 日から

○事業主への求人票（控）返戻

7 月 1 日から

○推薦（紹介）・選考・採用内定開始

12 月 1 日から

#### ■新規高等学校卒業者の選考日程等

○求人受理開始

6 月 20 日から

○事業主への求人票（控）返戻

7 月 1 日から

○推薦（紹介）開始

9 月 5 日から

○選考・採用内定開始

9 月 16 日から

☎ ハローワーク江差（☎ 52-0178）

学卒担当まで

### 平成 25 年度危険物取扱者保安講習を開催します

①危険物取扱者のうち、現に危険物の取扱作業に従事している方は、前回講習を受けた日から、原則として 3 年以内に受講しなければなりません。従って、本年度は平成 22 年 3 月 31 日以前に受講された方が対象となります。

②危険物の取扱作業に従事していなかった方が、その後、従事することとなった場合は、その従事することとなった日から 1 年以内に受講しなければなりません（以降 3 年以内ごとに受講）。

③②に該当する方で、過去 2 年以内に免状の交付または講習を受けている場合は、その免状交付日または講習日から 3 年以内に受講しなければなりません（以降 3 年以内ごとに受講）。

▶講習日時／6 月 27 日（木）

▶①一般＝9：30～12：30

▶②給油取扱所＝13：30～16：30

▶講習会場／江差町文化会館（小ホール）

▶受講手数料／4,700 円

▶受講申請書受付期間／6 月 17 日（金）まで

▶その他／受講申請書用紙は江差消防署にあります。

☎ 江差消防署危険物係（☎ 52-1072）

### 檜山地域人材開発センターまなびっくで学びませんか

6 月開催予定の講座についてお知らせします。講習時間、受講料など詳しいことは、檜山地域人材開発センター運営協会（☎ 52-0160）にお問い合わせください。

○ヨガ教室（6/15・22）

申込締切～各実施日の前日

○フラダンス教室（6/15・22）

申込締切～各実施日の前日

○社交ダンス教室（6/9）

申込締切～各実施日の 2 日前

○エクセル基礎講習（6/18～21）

申込締切～6 月 10 日

○ワード基礎講習（6/25～28）

申込締切～6 月 17 日

○刈払機取扱作業安全衛生教育（6/21）

申込締切～6 月 13 日

一定の業務や危険な作業に従事する作業者に対しては、労働安全衛生法で特別教育や技能講習等を受けることが義務付けられています。

### ごみを自己搬入される方へ

6 月 22 日（土）は機械点検整備日のため、施設へのごみ搬入はできませんので、ご注意ください。

※ごみ収集カレンダーにも掲載しています。

### 6 月の野菜の日 “21 日(金)”

通常価格の 2～3 割引と格安です。

品目は 7～8 品限定です。

・主催 野菜の日実行委員会

・協賛 江差青果卸売市場株式会社・江差町

### 年 金 相 談

と き 6 月 27 日（木）

午前 10 時 40 分～正午、

午後 1 時～午後 3 時 40 分

ところ 役場住民相談室

相談を希望される場合は、事前予約が必要です。6 月 24 日（月）までに町民福祉課国保医療係（☎ 52-6725）までお申し込みください。

※定員になり次第締切となります。

### 精神保健相談

檜山振興局保健環境部では、専門の医師や保健師を相談員として精神保健相談を開催します。相談は無料です。相談には、事前予約が必要です（相談日の前の週の木曜日午前中まで）。

と き 6 月 25 日（火）

（日程は変更になることもあります。）

午後 3 時～午後 4 時

ところ 檜山振興局（江差保健所）

☎ 保健環境部保健行政室子ども・保健推進課（☎ 52-1053）

### 運転免許の更新時講習（6 月）

◆と き 6 日（木）

優 良 午後 1 時～  
一 般 午後 1 時 45 分～  
初 回 午後 3 時～

18 日（火）

優 良 午後 1 時～  
違 反 午後 1 時 45 分～

◆ところ 文化会館小ホール

## 町営住宅入居者募集

町では町営住宅の入居者を募集します。

### ▶募集住居

陣屋団地5号棟

(3LDK 3階 一般世帯向) 1戸

### ▶募集期間

6月3日(月)～12日(水)

### ▶入居可能予定日

7月1日

### ▶その他

申込は2名以上の世帯か単身の場合は60歳以上であること等が条件となります。なお、収入額や世帯の状況などの条件がありますので、申込条件等は下記までお問い合わせください。

☎ 環境住宅課財産管理係 (☎ 52-6715)

## 郷土芸能、踊り教室を開催します

年齢、男女制限ありません。島まつり千人パレード踊り、盆踊りや追分踊り、その他要望も受け付けます。

どなたでも気軽に楽しく体を動かしましょう。

開催日 6月5日～毎週水曜日

時 間 子ども 午後6時～

一 般 午後7時～8時30分

会 場 江差追分会館

申 込 不要(当日会場にお越し下さい)

千人パレード子ども参加者を募集しています。

ー皆で踊りましょうー

問合せ 踊り保存会 石田 52-0742

安澤 52-3112

坂上 52-2372

## 江差三下り踊り・唄 を習ってみませんか

江差追分の母唄と言われております江差三下りは、唄・踊り・伴奏・合いの手が一体となって北海道無形民俗文化財に指定されています。現在全国に120名の会員が加入していますが、会員の多くは歌い手、伴奏者であり、江差三下りを今後も保存・伝承していくためには歌い手・伴奏者は勿論ですが「踊り手」の後継者が必要です。江差三下り会では、次のとおり踊り手育成のための講習会を開催します。日本舞踊の経験が無くても結構です。

ご参加をお待ちしております。

### ◎踊り講習会

開催日 6月13日から10月までの第2・第4

木曜日 午後6時30～8時まで

場 所 江差追分会館

講 師 江差三下り会踊り手会員

受講料 無 料

申 込 江差三下り会 竹田美恵子

(電話 52-0203)

### ◎唄の練習会

江差三下りの唄の練習も町内3箇所で行われています。唄の練習について詳しく知りたい方は、三下り会事務局(馬川 ☎ 52-2253 または携帯電話 090-1521-6329)におたずねください。

## 平成25年度江差町町民の森育樹祭及び 第1回あれが蝦夷地の山かいな育樹祭のご案内

町民の森には、過去に育樹等をいたしました約7千本のヒバを中心とした樹木が生息しており、昨年度には「第50回江差追分全国大会記念植樹」に加え、各有志団体様の植樹も行われ、新たに数百本の苗木が新緑の季節を迎えております。今年も江差町民の緑化愛護心で、行く末の大木林の成長を手助けしましょう！

【下刈りに適した服装でご参加願います】【終了後は江差追分の合唱を行います】

日 時 6月9日(日) 10:00～12:00(小雨決行)

会 場 江差町町民の森(馬場山地区)

作業内容 下刈り等 ※手鎌の準備に限りがあるため、持参できる方はご協力願います。

草刈り機 持参される方は燃料を支給いたします。※2枚刃の使用はご遠慮願います。

問 合 せ 江差町緑化推進委員会事務局(農林水産課内) ☎ 52-6717

## 法テラス江差通信（第43号）— 遺言のすすめ —

- 皆さんは、「遺言」という言葉にどんなイメージをお持ちでしょうか。多くの人が、「自分はまだ死なないから関係ない」とか「自分には僅かな財産しかないから関係ない」などと考え、遺言を自分の問題としてとらえないようです。しかし、人は不慮の死を迎えることもありますし、僅かな財産をめぐる相続人間に争いが生じることもあります。
- 「遺言をしておけば紛争を未然に防止できたのに」という事例は後を絶ちません。例えば、Aさんが、妻Bと子Cに、「おれが死んだら、唯一の財産である預金は、Bに老後の生活資金として4分の3あげる」と口頭で伝えても、Aさんの死後、遺言書が無いために、子Cが「そんなこと聞いた覚えがない」と言って法定相続分の2分の1を要求し、B・C間で紛争が起きるかも知れません。もし、Aさんが、遺言書を残しておけば、明確に自分自身の最終的な意思表示をすることができるし、相続の道筋を示すことでB・C間の紛争を未然に防ぐことができます。
- ただし、遺言は、民法所定の方式に則った書面を作成しないと無効になりますから注意を要します。実際に、せっかく作成した遺言が無効と扱われるケースがあります。また、相続人の遺留分に配慮しない遺言は、かえって紛争の火種になりかねません。例えば、先の例でAさんが、「預金を全部Bに相続させる」という遺言を残すと、Aさんの死後、CがBに「遺留分減殺請求」をして預金の4分の1を請求できる制度があり、かえってB・C間の紛争を引き起こすかも知れません。
- 遺言の書き方について、ご不明の点がありましたら、お気軽にご相談ください。

法テラス江差 弁護士 北館篤広 電話予約 050-3383-5563

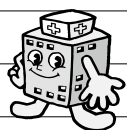
## 道立江差病院 コーナー

北海道立江差病院（字伏木戸町 484 番地 ☎ 52-0036 FAX52-0098 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/hf/esb>）

### 外来診療体制 6月の診療予定です

診療科によって、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。

|       |                          |  |
|-------|--------------------------|--|
| 循環器内科 | 午前 月から金曜日<br>午後 月と金曜日    |  |
| 消化器内科 | 午前 月から金曜日<br>午後 火と水曜日    |  |
| 呼吸器内科 | 午前 金曜日<br>午後 木曜日         |  |
| 外科    | 午前 月から金曜日                |  |
| 整形外科  | 午前 月から金曜日                |  |
| 小児科   | 午前 月から金曜日                |  |
| 泌尿器科  | 午前 月から金曜日<br>午後 水曜日      |  |
| 精神科   | 午前 月から金曜日<br>午後 月曜日      |  |
| 産婦人科  | 午前 月から金曜日                |  |
| 耳鼻咽喉科 | 午前 13日、27日<br>午後 12日、26日 |  |
| 眼科    | 午前 木曜日<br>午後 5日、19日、26日  |  |
| 皮膚科   | 午前 火曜日                   |  |
| 神経内科  | 14日、28日                  |  |



### 新任医師紹介（4月から変わりました）

4月より消化器科医師として赴任しました清水です。平成20年に札幌医科大学を卒業してから、帯広厚生病院、札幌医大病院、帯広協会病院と、札幌と帯広を行き来する生活でしたが、今回初めて道南の地に来ました。ただ、江差病院には、大学病院勤務中にも出張医として何回か来たことがあるので、なんとなく懐かしさを感じています。消化器の診療がメインとなりますが、リウマチ・膠原病といった免疫の病気についても相談に乗りますので、よくわからない関節痛や発熱などの症状があればいらしてください。また、ドライブやおいしいものを食べることが好きなので、おすすめのスポットやお店（特にパン屋さん）があれば教えてください。それでは、よろしくお願い致します。



**看護職員募集のお知らせ：**現場復帰される方、新人の方も個別にしっかりサポートします。看護師正職員の採用試験は函館で受験でき作文と面接です。是非受験して仲間になりませんか。また臨時看護職員は常時募集し当院での面接のみです。介護士やヘルパーの方も募集しております。気軽にご連絡ください。電話 52-0036（内線 202）あいば 監葉

※診療日は予定であり、変更になる場合もあります。事前に病院にご確認のうえ受診願います。

午前・・・8時00分～11時30分  
（初診の方は、9時00分～）  
午後・・・13時00分～14時30分

受付時間



## 少年の主張江差町大会開催

◆と き 6月11日(火)  
午後1時30分～

◆ところ 文化会館大ホール

江差中、江差北中から選抜された10名の代表生徒が、日常生活の中で感銘を受けたことや、心からの思いや考えなどを発表します。

今の自分達の心の声を自分自身の言葉で伝えようとする姿勢に例年多くの感動をいただいております。上位3名の入賞者は、21日の檜山大会に進み、檜山大会でも上位に入賞すると全道大会に出場します。

今年度の檜山大会は、江差町文化会館で開催されますので、江差町大会及び檜山大会ともに子供たちの熱いメッセージを会場で聞いてみませんか。



昨年の江差町発表者

## トッポを目指せ！陸上大会

○檜山管内中体連陸上競技大会

◆6月8日(土) 午前9時～

○町内小学校陸上競技大会

◆6月12日(水) 午前9時～

運動公園多目的広場におきまして、小学生・中学生の陸上競技大会が開催されます。

中体連陸上では、例年江差町の選手達が好成績を残して全道大会にも出場しており、今年も大いに期待が持てます。

町内小学校陸上では、4月に入学した新一年生を含め、町内の全児童が参加し、短距離走など記録を競い合います。

ぜひ、江差っ子の頑張りに大きなご声援をお願いいたします。

まなびたい

## 平成25年度教科書展示会

町内小中学校で使用されている教科書見本などを6月14日(金)から27日(木)までの14日間、江差町教育委員会で公開いたします。

閲覧希望の方は、学校教育係(☎52-1059)を通じて、是非ご覧下さい。

## 国際留学生受入家庭募集！

江差町教育委員会では、毎年8月下旬に10日間の日程で、日本国内で日本語を勉強している留学生を受け入れ、地域住民や町内小中学生などと交流事業を実施しております。

言葉や食べ物などが気になるところですが、国内で日本語を学んでいる学生であることからゆっくり話してあげると言葉も問題がなく、食事も普段どおりでよいと受入経験のあるご家庭から聞いております。

この夏、国際交流を通じて、家族の思い出づくりをしてみませんか。

今年度の受入家族を募集しておりますので、興味のあるご家庭はぜひご協力をお願いいたします。問合せは社会教育係まで。(☎52-1047)

## 第27回北海道えびね祭

5月11日(土)・12日(日)の両日、江差町文化会館小ホールにおいて、北海道えびね会主催による第21回北海道えびね祭が開催されました。

会場には200点を超えるえびねや山野草が展示され、春らしい花の香りが会場をさらに装飾してくれました。

道内では唯一のえびねの展示会ということもあり、400名もの来場をいただき、植替えや株分けの方法を主催者から熱心に学ぶ姿も見受けられました。

12日には同会場内で茶道宗偏流えさし会の皆さんによる抹茶のサービスも行われ、くつろぎながら花を見学する皆さんで大いに賑わいをみせました。



## 図書館へ行こう！

## ベビー用カートを設置しました

赤ちゃんと一緒に図書館を利用される方のためにベビー用カートを3台設置しました。生後2か月～36か月の乳幼児用で、リクライニングシートになっています。玄関(文化会館大ホール側・小ホール側)と図書館(2階)にあり、ご自由にお使いいただけます。1階から図書館へは大ホール側ロビーのエレベーターでどうぞ。

## ◆追分大会報告書◆

江差追分会から『第50回記念江差追分全国大会報告書』が発行されました。江差追分年として関係者、町民が様々な形で関わった昨年1年間の記録や、50年にわたる全国大会の歴史、後世に伝える使命など、熱い想いがつづられています。図書館で3冊所蔵し、貸出もしています。



## ◆絵本読み聞かせ◆

絵本サークル・ボボリンの会員が絵本の読み聞かせをします。

お誘い合わせてご参加ください。

1日(土)・15日(土) 午後2時～  
図書館児童コーナー

## ◆移動図書館◆

移動図書館車『かもめ』が巡回し貸出をします。

ステーション・時間は電話でお問合せください。

\*第1・第3金曜日コース  
7日(金)・21日(金)

\*第2・第4金曜日コース  
14日(金)・28日(金)

## 江差町図書館 ～図書館はあなたの生涯学習を応援します～

江差町字茂尻町71番地 文化会館2階  
[TEL] 52-5454 [FAX] 52-3566  
[e-mail] esashi-lib@hokkaido-esashi.jp  
[開館時間] 9:00～17:00

【6月の休館日】  
3日(月)・10日(月)・17日(月)  
24日(月)

## ■7月5日（金）

～新鮮なイカ刺しをご賞味ください～

第15回 活！江差海鮮みなと

## イカ刺し祭り

## ■7月6日（土）～7日（日）

～夏の鷗島と海を舞台に～

## 第60回 かもめ島まつり

## 珠洲御神事太鼓

江差町と友好都市交流をしております石川県珠洲市のすず御神事太鼓保存会が来町し、珠洲御神事太鼓を7月5～7日の間に披露していただきます。詳しい日程や時間につきましては、次号広報をご覧ください。

## 一日船長に就任してみませんか!?

今年も、かもめ島まつりの恒例イベントである江差海上保安署所属「巡視船『かむい』体験航海」が7月6日（土）に行われます。10時、13時とそれぞれ1回ずつ運航し、今回は小学生を対象に、巡視船『かむい』一日船長を午前・午後各1名ずつ募集します！

主な任務と致しましては、任命式や出航する際の号令等をおこなっていただきます。

一日船長になってみたいというお子様がいらっしゃいましたら江差観光コンベンション協会までご連絡下さい。（江差観光コンベンション協会 ☎0139-52-4815）

■応募締切日 6月12日（水）

■抽選場所 6月14日（金）17：00～

■抽選場所 江差町役場1階住民ギャラリー

※小学3年生以下のお子様は保護者の引率が必要になります。

なお、当日乗船券の配布日時につきましては、別途チラシにて周知致します。



## お誕生

### おめでとうございます

（4月1日～4月30日）

| 住所  | 両親の氏名 | 子の名    |
|-----|-------|--------|
| 水堀町 | 杉座    | 晃正 子人  |
| 朝日町 | 齊藤    | 佳祐 奈介  |
| 南が丘 | 山崎    | 慎吾 美智子 |
| 中歌町 | 橋野    | 大輔 葵   |
| 中網町 | 水野    | 秋寛 美之  |
|     |       | 莉り 桜さ  |
|     |       | 葵き 那な  |
|     |       | 咲き 夢ら  |
|     |       | 瑠雄斗    |
|     |       | 一いち 花か |

## 結婚

### おめでとうございます

（4月1日～4月30日）

| 住所  | 新 郎  | 新 婦   | 住 所  |
|-----|------|-------|------|
| 室蘭市 | 細野真嗣 | 坪田 唯  | 伏木戸町 |
| 柳崎町 | 赤石和貴 | 和田真由美 | 柳崎町  |

## おくやみ

### もうしあげます

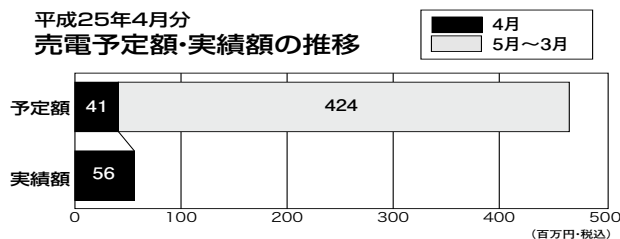
（4月1日～4月30日）

| 住所  | 氏 名   | 年 齢   | 死亡日  |
|-----|-------|-------|------|
| 水堀町 | 稲積 砂壹 | 95 歳  | 4・3  |
| 豊川町 | 杉目 キサ | 86 歳  | 4・12 |
| 水堀町 | 仲尾 スセ | 101 歳 | 4・14 |
| 新栄町 | 瓶子 義男 | 93 歳  | 4・16 |

## 風力発電事業

〔江差風力発電所売電状況〕

平成25年4月分  
売電予定額・実績額の推移



承諾を得た人のみ掲載しています。

|     |       |      |      |
|-----|-------|------|------|
| 水堀町 | 夏堀ミツエ | 77 歳 | 4・21 |
| 南浜町 | 高橋 直一 | 88 歳 | 4・24 |
| 茂尻町 | 辻 ヒサ子 | 68 歳 | 4・24 |
| 愛宕町 | 数 幸夫  | 79 歳 | 4・28 |
| 豊川町 | 井川 イツ | 97 歳 | 4・29 |

## 人口と世帯

平成25年4月30日現在

|     |       |       |
|-----|-------|-------|
| 総人口 | 8,622 | (+31) |
| 男   | 4,109 | (+26) |
| 女   | 4,513 | (+8)  |
| 世帯数 | 4,455 | (+47) |

( ) 内前月比



この用紙は、原材料の一部に道産国産材を使用しています

## 6月の納税

## 町道民税 第1期

振り込み納税はあなたの代役 希望される場合は税務課納税係まで